



## MSC CRUISESIN VIERASSÄÄNNÖT

*(Viimeksi päivitetty 1. maaliskuuta 2024)*

Näiden vierassääntöjen ("Säännöt") tarkoituksena on varmistaa, että kaikki MSC Cruisesin vieraat nauttivat risteilykokemuksestaan. Pyydämme sinua noudattamaan näitä Sääntöjä riippumatta siitä, oletko siirtymässä laivoille tai laivoilta, terminaalissa, rantaretkellä, nauttimassa yksityisestä matkakohteesta tai jollakin aluksistamme. Sääntöjen ei ole tarkoitus olla kaiken kattavat, ja on mahdollista, että kaikkia asioita ei ole Säännöissä erikseen käsitelty. Vieraiden odotetaan aina noudattavan aluksen päällikön ohjeita. Aluksen päällikkö ryhtyy tarvittaviin toimenpiteisiin vieraiden turvallisuuden ja hyvinvoinnin varmistamiseksi. Vieraiden odotetaan myös noudattavan risteilyn kohteena olevien maiden lakeja. Kaikkien vieraiden on noudatettava näitä Sääntöjä noustessaan ja oleskellessaan millä tahansa aluksistamme tai missä tahansa yksityisessä kohteessa.

### YMPÄRISTÖ

MSC Cruises on sitoutunut ympäristön kestävyys. Koska tehtävämme on säilyttää planeetta ja sen valtameret tuleville sukupolville, pyydämme vieraita hävittämään roskat asianmukaisesti niille varattuihin astioihin. Roskia ja muita vieraita esineitä ei saa huuhdella vessasta alas. Vieraat eivät saa heittää mitään yli laidan. Meren ja vesiväylien roskaaminen tai saastuttaminen on laitonta, ja kaikista rikkomuksista ilmoitetaan asianmukaisille viranomaisille. Vartioimattomia esineitä ei saa jättää parvekkeille, sillä tuuli voi aiheuttaa niiden putoamisen laidan yli. Vieraat ovat vastuussa kaikista MSC Cruisesille määrätyistä sakoista tai rangaistuksista sekä kuluista tai menetyksistä, jotka aiheutuvat siitä, että vieras on rikkonut näitä Sääntöjä.

### TURVALLISUUS JA TURVATOIMET

Kaikkien vieraiden on osallistuttava pakolliseen turvallisuusharjoitukseen, noudatettava kaikkia terveys- ja turvallisuusohjeita sekä kunnioitettava ja noudatettava kaikkia esillä olevia tietoja ja varoitusmerkkejä. Alukseen nousun tai sieltä poistumisen yhteydessä tapahtuvan kasvojentunnistuksen aikana vieraita saatetaan vaatia poistamaan lyhyeksi ajaksi mahdolliset kasvot peittävät esineet.

Turvallisuus on jokaisen vastuulla. Jos joku havaitsee risteilyn aikana vaarallista tai mahdollisesti laitonta käytöstä, hänen on ilmoitettava siitä välittömästi aluksen turvallisuushenkilökunnalle tai muulle laivan johdolle. Tämä voidaan tehdä laivan puhelinjärjestelmän kautta valitsemalla 99 tai pyytämällä apua miehistön jäseneltä.

### VERBAALISESTI HERJAAVA TAI LOUKKAAVA KIELENKÄYTTÖ

Verbaalisesti herjaava, loukkaava tai syrjivä kielenkäyttö ketään kohtaan, mukaan lukien vieraat, miehistön jäsenet, valtion virkamiehet tai muut, ei ole sallittua.

### SOPIMATON TAI LOUKKAAVA KÄYTÖS

Sopimaton tai loukkaava käytös, mukaan lukien kutsumaton fyysinen kontakti, houkuttelu, häirintä, ilkivalta, varkaus, väkivalta, väärennettyjen henkilöllisyystodistusten käyttö, alaikäisten juominen (ks. alkoholia koskeva osio jäljempänä), alkoholin tarjoaminen alle sallitun ikäisille (ks. alkoholia koskeva osio jäljempänä), laittomien aineiden tai esineiden hallussapito tai muu laitton tai loukkaava käytös ei ole sallittua.

### VAARALLINEN KÄYTTÄYTYMINEN

Istuminen, seisominen, makaaminen tai kiipeäminen ulko- tai sisätilojen kaiteiden tai muiden suojaesteiden päälle tai niiden sekä vieraiden turvallisuutta varten suunniteltujen laivan laitteisiin, tiloihin tai järjestelmiin kajoaminen ei ole sallittua. Vieraat eivät saa mennä mihinkään rajoitetulle ja/tai miehistön jäsenten käyttöön tarkoitettuun alueelle. Kaikenlainen muu vaarallinen käyttäytyminen, mukaan lukien turvaohjeiden noudattamatta jättäminen, ei ole sallittua.

### **EPÄKOHTELIAS TAI HÄIRITSEVÄ KÄYTÖS**

Vieraan käytös ei saa vaikuttaa haitallisesti muiden vieraiden turvallisuuteen, rauhaan ja risteilystä nauttimiseen. Allas-, kansi-, buffet- ja teatterituoleja ei voi varata. Aurinkotuoleja on kaikkien vieraiden käytettävissä maksutta, mutta niitä ei voi varata. Vieraita pyydetään olemaan varaamatta kansituoleja ja aurinkotuoleja jättämällä henkilökohtaisia tavaroitaan pitkien poissaolojen ajaksi (yli 30 minuuttia). Rantapyyhkeitä on saatavilla hyteistä. Ne on palautettava hyttiin käytön jälkeen. Palauttamattomat uima-allaspyyhkeet voidaan veloittaa vieraan tililtä. Julkinen alastomuus ei ole sallittua. Kova äänen pitäminen, mukaan lukien kaiuttimet, boom boxit, radiot tai muut meluisat laitteet, ei ole sallittua. Rullaluistimia, rullalautoja, potkulautoja, surffilautoja, polkupyöriä ja vastaavia esineitä ei saa käyttää aluksella, lukuun ottamatta erityistarpeisiin liittyviä liikkumisen apuvälineitä, jotka MSC Cruises on hyväksynyt varausprosessin aikana.

### **VUOROVAIKUTUS VIERAIDEN JA MIEHISTÖN VÄLILLÄ**

Miehistön jäseniä kielletään ryhtymästä fyysisiin suhteisiin vieraiden kanssa. Miehistön jäsenet eivät saa seurustella vieraiden kanssa työtehtäviensä ulkopuolella, eivätkä he saa oleskella vieraiden hyttihuoneissa muutoin kuin suorittaessaan laivalla suoritettavia tehtäviään. Vieraiden odotetaan kunnioittavan näitä sääntöjä, ja heitä kielletään samoin olemasta fyysisissä suhteissa miehistön jäsenten kanssa. Vieraat eivät saa olla missään aluksen rajoitetuissa tai miehistön tiloissa, mukaan lukien miehistön hytit ja käytävät.

### **TUPAKOINTI**

Vieraidemme turvallisuuden, mukavuuden ja hyvinvoinnin vuoksi aluksillamme ei saa tupakoida, lukuun ottamatta tietyt tupakointialueita. Kaikenlainen tupakointi on kaiken aikaa ehdottomasti kiellettyä hytissä, hyttien parvekkeilla ja kaikkialla muualla laivalla, missä ei ole erikseen merkitty tupakointialuetta. Marihuanan hallussapito tai käyttö, mukaan lukien lääkemarihuana, on ehdottomasti kielletty laivalla, rantaretkillä ja yksityisissä kohteissa. Tupakointikieltosääntöjen rikkomisesta seuraa 250 €/USD:n suuruinen syväpuhdistusmaksu jäljempänä kuvattujen seuraamusten lisäksi. Muistutamme vieraita myös siitä, että tupakantumppien tai muiden tavaroiden heittäminen yli laidan merellä on tiukasti kielletty kansainvälisessä merilainsäädännössä ja voi aiheuttaa tulipalovaaran. Vieraiden on oltava vähintään 18-vuotiaita voidakseen ostaa, pitää hallussaan tai käyttää tupakkaa aluksella.

### **ALKOHOLI**

Alkoholin liikkakäyttö heikentää arvostelukykä ja vähentää kykyä tunnistaa ja välttää mahdollisesti vaarallisia tilanteita. Vieraiden, jotka haluavat nauttia alkoholia, on tehtävä se vastuullisesti. Laivan henkilökunta voi oman harkintansa mukaan kieltäytyä tarjoilemasta alkoholijuomia vieraille, jotka eivät käytä alkoholia vastuullisesti. Laivan henkilökunta voi pyytää vieraan ikäselvitystä varmistaakseen, että vieras on täysi-ikäinen nauttimaan alkoholia näiden Sääntöjen mukaisesti. Aikuisia vieraita kielletään tarjoamasta alkoholia alaikäisille tai nuorille aikuisille. Kaikki juomapelit ovat ehdottomasti kiellettyjä.

Alkoholijuomien nauttimisen tai hallussapidon alaikäraja riippuu risteilysatamien paikallisesta lainsäädännöstä, mukaan lukien koti- ja kohdesatamat. Alkoholijuomien nauttimisen tai hallussapidon alaikäraja Pohjois-Amerikasta ja Yhdistyneistä arabieμιirikunnista lähtevillä aluksilla sekä yksityisissä kohteissa on 21 vuotta. Alkoholijuomien nauttimisen tai hallussapidon alaikäraja Japanista lähtevillä aluksilla on 20 vuotta. Alkoholijuomien nauttimisen tai hallussapidon alaikäraja Etelä-Amerikasta, Euroopasta, Aasiasta (muu kuin Japani), Australiasta ja Uudesta-Seelannista lähtevillä aluksilla on 18 vuotta. Kaikissa muissa tapauksissa koti- ja kohdesataman juomaikäraja määrää laillisen juomaikärajan.

Vieraat voivat ottaa yhteyttä laivalla olevaan asiakaspalveluun tai tarkastaa hytistä löytyvistä risteilytiedoista heidän risteilyään koskevan vähimmäisjuomaikärajainformaation. Alkoholijuomien juomisen tai hallussapidon alaikärajan noudattamista varten vieraan ikä selvitetään risteilyn alussa. Jos vieras viettää risteilyn aikana syntymäpäivää ja tulee täysi-ikäiseksi nauttimaan alkoholia, hän voi tämän jälkeen pyytää laivalla olevaa asiakaspalvelun johtajaa muuttamaan aluksen tietoja siten, että hän voi nauttia alkoholia risteilyn loppuajan. Vieraan on saavuttava asiakaspalvelutiskille ja esitettävä voimassa oleva valtion myöntämä henkilöllisyystodistus ikänsä todentamiseksi.

Ellei turvallisuushenkilökunta tai miehistö toisin salli, vieraat eivät saa tuoda alukselle alkoholijuomia. Viinipakkaukset ja muut säiliöt ovat kiellettyjä. Turvallisuushenkilöstö voi tarkastaa säiliöt (mukaan lukien vesipullot, limsapullot, suuvedet, juomapullot jne.) milloin tahansa ja hävittää tällaisiin säiliöihin kätkeyn alkoholin. Aluksen myymälöistä tai satamissa ostetut alkoholijuomat on esitettävä turvamiehille laivaan palatessa, ja aluksen henkilökunta tarkastaa ne. Aluksen henkilökunnan tarkastama alkoholi palautetaan vieraille juuri ennen risteilyn päättymistä. Alle sallitun juomaikärajan ikäisille vieraille ei palauteta alkoholia.

Jokainen vieras, joka lähtee maihin ja nauttii alkoholia (riippumatta siitä, onko hän vanhemman/huoltajan valvonnassa vai ei), on vastuussa siitä, että hän nauttii alkoholia vastuullisesti ja että hänellä on kyky tunnistaa ja välttää mahdolliset vaaratilanteet palatessaan laivalle. Vanhempia/huoltajia muistutetaan siitä, että he ovat vastuussa alaikäisten ja nuorten aikuisten lastensa toimista aina MSC Cruisesilla ollessaan.

### **ALKOHOLITTOMAT JUOMAT**

Alkoholittomien juomien, kuten veden, limonadin ja mehujen, tuominen laivaan joko käsimatkatavarana tai kirjattavina matkatavaroina on kielletty sekä laivalle tulo- että satamapäivinä. Ainoa poikkeus on puhdistettu tai tislattu vesi, joka on tehtaalta sinetöidyissä säiliöissä ja jota käytetään lääkinnällisten laitteiden yhteydessä tai äidinmaidonkorvikkeen valmistukseen.

### **LÄMMITYSELEMENTILLISET TAI AVOLIEKILLISET ESINEET**

Tietyt lämpöä tai avotulta tuottavat esineet eivät ole sallittuja aluksella. Tämä koskee esimerkiksi silitysrautoja, keittolevyjä, kynttilöitä, suitsukkeita ja muita esineitä, jotka voivat aiheuttaa palovaaran. Kihartimet ja hiustenkuivaajat ovat sallittuja, mutta ne saattavat vaatia muuntimen.

### **LAITTOMAT HUUMAUSAINIET JA VALVOTUT AINEET**

Laivalla ei saa olla laittomia huumeita tai muita valvottuja aineita, mukaan lukien mutta ei rajoittuen lääkemarihuanaa, eikä niitä saa käyttää risteilyn aikana, mukaan lukien kuljetukset laivoille ja laivoista, terminaalien sisällä, rantaretkien aikana tai yksityisissä kohteissa. Laittomat huumeet ja valvotut aineet takavarikoidaan ja asianmukaisesti toimenpiteisiin voidaan ryhtyä, joihin voi kuulua laivalta poistaminen ja asianmukaisten viranomaisten mukanaolo. Lisäksi ulkomaisten satamien viranomaisilla on tiukat lait, jotka koskevat huumeiden ja valvottujen aineiden hallussapitoa. Vieraat, joiden havaitaan rikkovan tällaisia lakeja, voidaan pidättää ja asettaa syyteeseen ulkomaisen lainkäyttöalueen (ja mahdollisesti myös kotimaan lainkäyttöalueen tai muiden viranomaisten) toimesta, ja heitä voidaan estää nousemasta uudelleen laivaan.

### **ASEET, RÄJÄHTEET JA MUUT VAARALLISET ESINEET**

Aluksella ei saa olla aseita (luodit mukaan lukien), räjähteitä, lennokkeja tai muita esineitä, jotka voivat aiheuttaa vahinkoa ihmisille tai omaisuudelle. Aluksen turvamiehet ilmoittavat asiasta paikallisille viranomaisille, esine takavarikoidaan ja ryhdytään asianmukaisesti toimenpiteisiin. Vieraat eivät saa tuoda laivalle omia sukellusvarusteitaan, kuten happipulloja, sukellusveitsiä, keihäitä jne.

### **ULKONALIHKUMISKIELLOT**

Laivan johto pidättää itsellään oikeuden säätää ja panna täytäntöön yksittäiset henkilöt, ryhmät tai koko laivan kattavat ulkonaliikkumiskiellot, jos aluksen päällikön yksinomaisen harkinnan mukaan tällaiset toimenpiteet ovat välttämättömiä vieraiden tai miehistön turvallisuuden varmistamiseksi. Alle 18-vuotiaat lapset eivät saa olla ilman aikuisen seuraa klo 1:00 yöllä jälkeen.

### **LAIVASTA POISTUMINEN**

Vanhemmat tai huoltajat eivät saa sallia alle 18-vuotiaiden vieraiden poistumista alukselta missään satamassa ilman vanhempien tai huoltajan valvontaa.

### **VANHEMPIEN JA HUOLTAJIEN VASTUU**

Näitä Sääntöjä sovellettaessa alaikäisellä tarkoitetaan alle 18-vuotiaasta henkilöä. Risteilyillä, joiden satama sijaitsee Yhdysvalloissa, alle 21-vuotiaiden vieraiden on matkustettava vanhempiensa tai huoltajansa seurassa. Nuori aikuinen määritellään 18-, 19- tai 20-vuotiaaksi. Vanhemmat ja huoltajat ovat vastuussa alaikäisen tai alaikäisten ja nuoren aikuisen tai nuorten aikuisten käyttäytymisestä ja asianmukaisesta valvonnasta koko loman ajan. Tämä velvollisuus koskee kuljetuksia laivoille ja laivoista, terminaaleissa, laivalla oltaessa, käyntisatamissa, rantarekillä ja yksityisissä kohteissa. Tämä vastuu on voimassa kaikkina aikoina riippumatta siitä, ovatko vanhemmat ja huoltajat fyysisesti alaikäisen (alaikäisten) ja nuoren aikuisen (nuorten aikuisten) seurassa.

### **KÄSIENPESU**

Vieraita kehoitetaan voimakkaasti pesemään kätensä saippualla ja kuumalla vedellä WC:n käytön jälkeen ja ennen ruokailua tai ruoan käsittelyä. Lääketieteen asiantuntijoiden mukaan tämä on yksi parhaista tavoista estää sairauksien puhkeaminen tai leviäminen.

### **VIERAIDEN SAIRAUDET JA ERISTÄMINEN**

Vieraan, jolla on tartuntataudin oireita, olivat ne kuinka lieviä tahansa, mukaan lukien covid-19, ripuli tai oksentelu, on palattava välittömästi hyttiinsä ja ilmoitettava asiasta laivan lääkintähenkilökunnalle soittamalla laivan lääkintäkeskukseen.

Vieraiden on myös välittömästi ilmoitettava matkaseurueensa jäsenten oireista tai varmistettava, että oireilevat henkilöt palaavat välittömästi hyttiinsä ja ilmoitettava asiasta aluksen lääkintähenkilökunnalle soittamalla aluksella olevaan lääkintäkeskukseen.

Jos tartuntataudista tai sen oireista ei ilmoiteta välittömästi tai jos oireista tahallisesti jätetään ilmoittamatta täsmällisesti, rikotaan näitä Sääntöjä.

### **MUUT IKÄPOLITIIKAT**

Vieraiden on oltava vähintään 18-vuotiaita voidakseen pelata laivojemme kasinoilla, paitsi Alaskassa, jossa alaikäraja on 21 vuotta. Eri paikoissa ja aktiviteeteissa laivoilla on alaikärajat. Vieraat löytävät nämä tiedot verkkosivuiltamme tai tiedustelemalla niitä laivalla asiakaspalvelutiskiltä.

### **NÄIDEN SÄÄNTÖJEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISEN SEURAUKSET**

Näiden Sääntöjen, minkä tahansa muun käytäntömme tai minkä tahansa meidän (mukaan lukien miehistömme) milloin tahansa ja missä muodossa tahansa, kirjallisesti tai suullisesti, antaman ohjeen noudattamatta jättäminen, katsotaan näiden Sääntöjen rikkomiseksi, ja se voi johtaa yhteen tai useampaan jäljempänä kuvattuun täytäntöönpanotoimenpiteeseen, mukaan lukien laivalle nousun epäämiseen tai poistamiseen alukselta tai yksityisestä matkakohteesta ilman minkäänlaista korvausta tai hyvitystä. Tietyissä olosuhteissa täytäntöönpanotoimemme voivat johtaa paitsi vieraan poistamiseen myös kaikkien muiden vieraan matkaseurueeseen tai varaukseen (varauksiin) kuuluvien henkilöiden poistamiseen.

Näiden Sääntöjen noudattamatta jättäminen voi johtaa seuraaviin seuraamuksiin:

- Turvallisuushenkilökunnan, muun johto henkilöstön tai lainvalvontaviranomaisten väliintulo.
- Sairaalahoido aluksella tai maissa.
- Tiettyjen aluksella oleskellessa voimassa olevien oikeuksien poistaminen.
- Pidättäminen, karanteeni tai eristäminen.
- Laittomien/salakuljetettujen/kiellettyjen esineiden takavarikointi (ja jotka voidaan luovuttaa lainvalvontaviranomaisille) ja käyttäminen syytteenpanon yhteydessä.
- Laivaannousun epääminen nykyiselle tai tulevalle MSC Cruises Groupin risteilylle.
- Tapahtumista viranomaisille ilmoittaminen oikeudellisia toimia varten.
- Vieraan poistaminen laivasta seuraavassa satamassa. MSC Cruisesin alukselta näiden Sääntöjen mukaisesti poistetut vieraat ovat yksin vastuussa toimistaan. Vieraan kotimaahan palaamista koskevat asiakirjavaatimukset ovat myös vieraan yksinomaisella vastuulla.

NÄMÄ SÄÄNNÖT OVAT KANSALLISEN TAI KANSAINVÄLISEN LAINSÄÄDÄNNÖN MUKAISEN ALUKSEN PÄÄLLIKÖN ENSISIJAISEN MÄÄRÄYSVALLAN ALAISIA, jonka perusteella aluksen päällikkö voi tehdä ja panna täytäntöön päätöksiä, jotka päällikön ammatillisen arvion mukaan ovat välttämättömiä aluksen ja kaikkien aluksella olevien terveyden, turvallisuuden ja turvatoimien ylläpitämiseksi. Nämä Säännöt ovat voimassa edellä mainitusta päivämäärästä alkaen, ja ne säilyvät voimassa, kunnes päätämme päivittää tai muuttaa näitä Sääntöjä tai niiden osaa.